

29 de noviembre 2015  
N° 190

**HORARIO DE OFICINA**  
**P. JUAN MARI GARCIA**

Colonia:

Miércoles-Jueves-Viernes  
16.00 – 19.00 h.

Bonn:

Martes: 16.00 – 19.00 h.

**HORARIO DE OFICINA**  
**SECRETARIA: HNA. ROSARIO**  
Lunes-Martes-Miércoles-Viernes  
10.00-12.00 / 17.00-19.00 h.

**MISAS**

Bonn: Domingos 09.45 h.  
Colonia: Domingos 12.30 h.

**St. Barbara**

Rothenkruger Str. 2  
50825 Köln

Tel: 0221 – 25 77 993  
Fax: 0221 – 25 77 993

**St. Winfried**

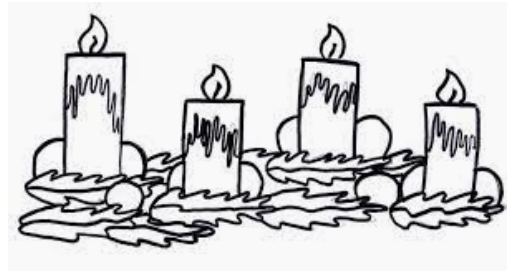
Sträßchensweg 3  
53113 Bonn

Tel: 0228 - 4229478

*P. Juan María García Latorre*  
*Am Rosenmaar 1*  
*51061 Köln-Höhenhaus*  
*Tel: 0221 – 600 22 64*  
*Handy: 0178-9353027*  
*garcia-latorre@hotmail.de*

[info@misioncatolica-colonia.de](mailto:info@misioncatolica-colonia.de)  
[www.misioncatolica-colonia.de](http://www.misioncatolica-colonia.de)

**Venimos de 21 países,  
tenemos una misma fe  
y hablamos la misma lengua.**



## EL ADVIENTO ALEMÁN

Comenzamos este domingo el tiempo litúrgico del Adviento como preparación a la Navidad. Si en muchos países este tiempo litúrgico pasa casi desapercibido en la vida social y queda reducido a la iglesia como edificio, no ocurre esto en Alemania. Tanto quienes llevamos mucho tiempo viviendo aquí, como quienes acaban de llegar, pronto se dan cuenta de que aquí el Adviento se vive de una forma especial tanto en la calle, como en la iglesia, en las familias, en las asociaciones, en las escuelas... y hasta en los clubs deportivos.

Es raro que uno no acabe con varias invitaciones para asistir a algunas de las muchas “fiestas de Adviento” (*Adventsfeier*) a las que asistir. Estas fiestas de Adviento transcurren en un ambiente sosegado y tranquilo, salpicado con la lectura de algún poema o cuento referido a la Navidad, acompañado de un café o té con *pastas de adviento*, y a veces con la inesperada visita de San Nicolás con su bolsa llena de regalos.

En muchas casas, aunque sólo sea por mantener una costumbre, la *corona de adviento* está sobre la mesa recordándonos las semanas que faltan para la Navidad. La misma corona, en grande, preside las celebraciones litúrgicas de los cuatro domingos de Adviento, iniciándose la Misa cada domingo con el encendido de la correspondiente vela.

Os deseo un tiempo de Adviento en paz interior y tranquilidad. Si vives en Alemania, el ambiente exterior te ayudará también a conseguirlo.

JUAN MARIA GARCIA LATORRE

## EPÍSTOLA

### Carta del apóstol San Pablo a los Tesalonicenses

3,12-4,2

En cuanto a vosotros, que el Señor os haga progresar y sobreabundar en el amor de unos con otros, y en el amor para con todos, como es nuestro amor para con vosotros. Sabéis, en efecto las instrucciones que os dimos de parte del Señor Jesús.

## EVANGELIO

### Evangelio según San Lucas

21,25-28.34-36

En aquel tiempo Jesús dijo a sus discípulos: "Habrá señales en el sol, en la luna y en las estrellas; y en la tierra, angustias de las gentes, perplejas por el estruendo del mar y de las olas, muriéndose los hombres de terror y de ansiedad por las cosas que vendrán sobre el mundo; porque las fuerzas de los cielos serán sacudidas. Y entonces verán venir al Hijo del hombre en una nube con gran poder y gloria. Cuando empiecen a suceder estas cosas, cobrad ánimo y levantad la cabeza porque se acerca vuestra liberación." "Guardaos de que no se hagan pesados vuestros corazones por el libertinaje, por la embriaguez y por las preocupaciones de la vida, y venga aquel Día de improviso sobre vosotros, como un lazo; porque vendrá sobre todos los que habitan toda la faz de la tierra. Estad en vela, pues, orando en todo tiempo para que tengáis fuerza y escapéis a todo lo que está para venir, y podáis estar en pie delante del Hijo del hombre."

## San Nicolás de Bari 6 de diciembre



Si en la Iglesia hubiera un *ranking* de los santos según su popularidad, San Nicolás ocuparía en Alemania sin ninguna duda y especialmente entre los niños el primer lugar, seguido quizá por San Martín de Tours. Después, a bastante distancia, vendrían todos los demás santos.

Como vivió en el siglo IV a.C., en su biografía se mezclan algunos hechos históricos con una buena parte de leyenda, que se ha ido transmitiendo de generación en generación. Fue Obispo de Myra (ciudad situada actualmente en Turquía), aunque ante el temor de la posible profanación de su tumba, su cuerpo fue trasladado a Bari (Italia), nombre por el que es más conocido y en cuya ciudad reposan sus restos.

*San Nicolás es una buena persona...* cantan los niños alemanes cuando reciben estos días la visita de este popular santo llevando en su bolso golosinas y frutas, que reparte entre los niños como recuerdo de las atenciones que tuvo con los niños y familias que acogió en su palacios episcopal ante una gran catástrofe ocurrido en la ciudad de Myra.

**San Nicolás visitará a los niños de nuestra comunidad en Bonn y Colonia el domingo, 6 de diciembre 2015, al final de la misa dominical y además vendrá con su bolso lleno de regalos.**

# HOY CONTAMOS UN CUENTO SOBRE EL ADVIENTO...

## Las cuatro velas de la Corona de Adviento

Por fin había llegado el último domingo de adviento y en la casa lucían las cuatro velas de la corona de adviento, colocada sobre la mesa del comedor como cada año. Ya era tarde, cerca de la media noche y en ese momento reinaba un silencio absoluto en el cuarto, y tal era el silencio, que se podía oír hablar aunque muy bajito a las velas.

La primera vela, la que más tiempo llevaba ardiendo, lanzó un profundo suspiro y con tristeza dijo. Me llamo **PAZ**. Mi luz brilla, pero los hombres no viven en paz. Ellos no me quieren. Y la vela empezó a perder poco a poco intensidad, hasta que terminó apagándose.

La segunda vela dijo entonces. Yo soy la luz de la **FE**, pero veo que aquí estoy de más. Los hombres ya no creen más que en cosas materiales, banales y en los divos y diosillos de moda del momento. Ya no tiene sentido que siga encendida. Y poco a poco se fue apagando.

La tercera vela dijo con voz mustia y apagada. Yo soy el **AMOR**, y ya no tengo fuerzas para seguir luciendo. Los hombres me han echado a un lado, solo se fijan y piensan en sí mismos y no en los demás, sin darse mutuamente cariño y amor. Y al momento también se apagó.

A esto entró el pequeño de la casa cantando alegre en la habitación, para ver por última vez en la noche las velas de la corona encendidas y... mirando primero asombrado y luego entristecido, dijo con voz apesadumbrada: Pero bueno, ¿qué os pasa, velas?, vosotras tenéis que lucir y no ir os apagando poco a poco una a una. Entonces se oyó decir a la cuarta vela con voz tranquila, firme y segura, al ver al niño con lágrimas en los ojos y a punto de llorar. ¡No tengas miedo! Mientras yo luzca y esté encendida nada está perdido, pues podremos encender nuevamente a las otras velas, pues mi nombre es... **ESPERANZA**-.

Entonces sonrió el niño y cogiendo una cerilla apagada que había encima de la mesa, la acercó a la vela encendida, la que se decía llamar Esperanza, la prendió y acercándola una a una a las otras tres velas, consiguió que todas volviesen a arder y lucir, quizás con más fuerza y brillo que antes.



# NOTICIAS



## BAZAR DE NAVIDAD COLONIA

Este domingo es el Bazar de Navidad de nuestra comunidad en Colonia. Además de comprar los productos típicos que ofrece un bazar, podrás degustar un "cocido español" y adquirir algunos productos típicos españoles.

***Te lo hemos avisado:  
¡merece la pena venir!***



## VISITA AL MERCADO DE NAVIDAD DE MAINZ Sábado, 5 de diciembre 2015

En lōas misas dominicales repartiremos las hojas de inscripción para este viaje. Viajaremos en tren y el precio es de 12,00 EUR por persona (ida y vuelta).

Más información en las hojas de inscripción.

## CELEBRACIÓN DE LA PENITENCIA Colonia y Bonn

También este año vas a tener la oportunidad de acercarte a Dios antes de la Navidad y prepararte para el encuentro con él por medio de la **Celebración Comunitaria de la Penitencia**. Anota ya las fechas en tu agenda:

**Colonia: Viernes, 11 diciembre 19.00 h.**  
**Bonn: Viernes, 18 diciembre 19.00 h.**

**¡DIOS QUIERE DARTE ESE DIA UN ABRAZO!**

## MISA DE ADVIENTO EN FRECHEN

En estos días saldrá una invitación personal a todos los católicos de lengua española de **Pulheim** y **Frechen** para celebrar el día **6 de diciembre, a las 16.00 horas**, en la capilla del Seniorenheim St. Elisabeth, Dechant-Hansen-Allee 16, Frechen-Königsdorf, una **MISA DE ADVIENTO**. Si vives en estas ciudad o conoces a alguien que viva en ellas, ¡pásale la información!